

Nou DiSE

NUMERO 29. 13 DE MAR² DE 1998
Nou Dise digital: <http://www.uv.es/~noudise>

VNIVERSITAT DE VALÈNCIA



Perquè no ens Falles

La guia que tot estudiant universitari ben aplicat ha de conèixer per a gaudir la festa més intensament

Si tens els apunts al dia o vols oblidar l'època d'exàmens banyant-te amb trons i festa, de segur que has optat per quedar-te a Falles. Perquè no et perdes cap de les seues possibilitats nocturnes et recordem com t'esperen les zones de marxa per on et mous habitualment i aquelles que no hi trobaràs fora d'aquestes

dates. Oblida't dels macroconcerts i de les festes a l'aire lliure, el consistori els ha prohibits tots, però si vols delectar les teues orelles amb sons marcians i d'altres de més pròxims no et perdes les actuacions previstes en alguns garitos. I a passar-ho bé, que les Falles són quatre dies. **Pàgs. 2 i 3**

Irene Papas obrirà els Cinc Segles

Una obra teatral dirigida per l'actriu grega Irene Papas obrirà els actes dels Cinc Segles de la Universitat. *Apocalipsis, voz de mujer*, sobre un text de Jimonas, s'estrenarà al Teatre Romà de Sagunt en juliol. **Pàg. 8**



Els universitaris que resten a València es distribueixen per les set zones de més

Falles, trons i rock & roll

Els tan coneguts punts negres, o zones de marxa amb un grau elevat de soroll, acullen en les nits de falles tot tipus de gent disposada a atrapar la lluna de València. Xúquer, Benimaclet, Juan Llorens, Plaça del Cedre, Aragó, Cánovas o el Carme són alguns dels punts destacats que trenquen amb el seu característic ambient per a obrir-se a la diversitat de València en Falles.

J. GALLEGO/A. PINTER

Deixant els llibres de banda, els estudiants universitaris planejen, segons les seues preferències, passar les vetlades falleres en un o més d'aquests punts neuràlgics que no sempre coincideixen amb els que han freqüentat al llarg del curs.

Ressaca, butllofes en els peus, cansament, son, guirigall constant, mascletades de despertador, un càmping en cada habitació, el Codi Civil transformat en posavasos... Tot això i molts altres imprevistos són les conseqüències que porten les nits falleres per als estudiants i els joves, en general. Amb tot, els estudiants que decideixen viure les falles al cap i casal es troben cada nit una mena de recuperació del passat mes d'exàmens.

La proximitat de Benimaclet als campus de les universitats de València ha convertit aquest barri en un dels que conté més estudiants per quilòmetre quadrat. Fani, estudianta de segon d'Empresarials, viu amb tres companyes més a Beni, com els agrada dir. El seu pis, com alguns altres, augmentarà el nombre d'inquilins el proper cap de setmana de falles. "Probablement vindran cinc amigues del meu poble, Benigànim", assegura. La música d'alguns garitos, la proximitat i la gent coneguda amb qui sempre acaba trobant-se són les principals raons per les quals ha triat Benimaclet com a punt de partida d'una de les quatre nits de festa que li esperen. Encara que en les diverses falles del barri hi ha revetla, Fani, que farà de guia a les amigues, s'estima més els mateixos pubs als quals acudeix qualsevol dijous amb música alternativa. "Però ací no s'acaba, després d'unes hores per

Benimaclet ve la caminada cap a la plaça del Patriarca". La falla de la Universitat Vella, com tots els anys, organitza revetles fins a altes hores de la matinada. Sota les estrelles Fani i les seues amigues podran aprendre, el 18 de març, passades de folk, polca, etcètera, amb el grup Tres Fan Ball.

L'horari de tancament dels pubs i de les discoteques ha estat l'enfrontament constant, des de l'any passat, entre l'ajuntament i els propietaris dels locals d'oci. Aquests allarguen l'hora de tancada per a falles no més enllà de les quatre i mitja de la matinada, amb l'avís de la policia local. Per contra, la majoria dels joves asseguren que no toquen el matalaf fins que el sol escalfa les capotes dels cotxes.

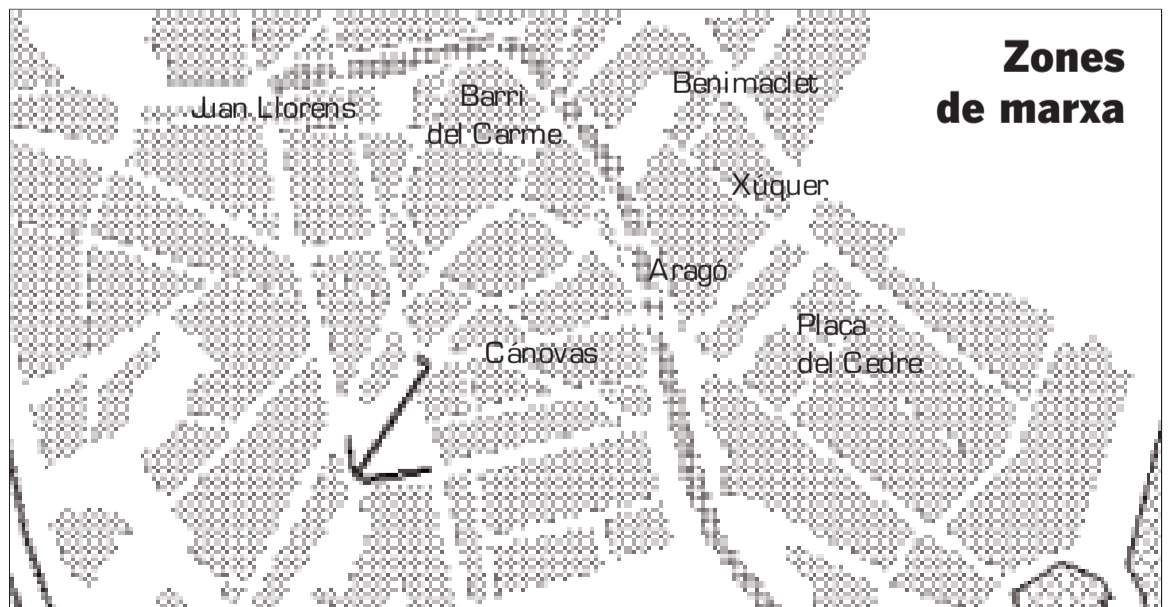
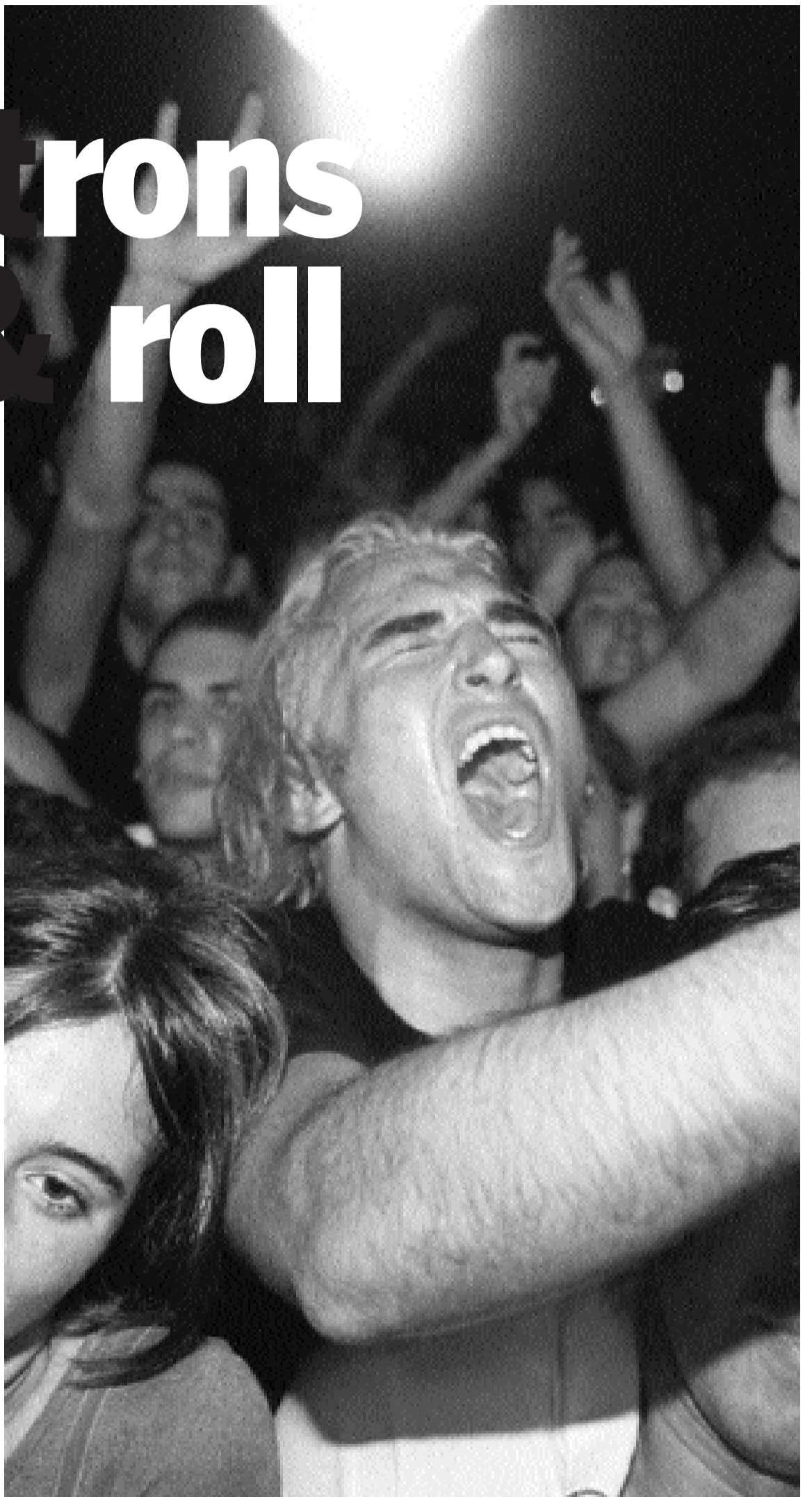
Els carrers estrets i atapeïts de gent, antics edificis, pubs amb música de tota mena i ambients barrejats són alguns dels trets d'allò que es viu al Carme qualsevol nit de festa. Endinsant-se

cap a la plaça del Tossal, es troba un munt de locals de xicotetes dimensions cada un amb una decoració característica que transmet un ambient encisador on es pot beure

la millor Aigua de València. Aquesta zona del centre antic de València és escollida per molts joves per a passar hores i hores escoltant música, bevent, ballant i, com no, fent noves amistats. És el cas d'Àngel, estudiant de tercer curs de Filologia Hispànica, que elegeix aquesta zona perquè li agrada l'ambient del carrer que al Carme es respira. "M'ofega passar-me la nit dins dels pubs tancats. Al barri vaig canviant de locals i xarrant amb amics i coneguts al carrer", explica.

Abans del Carme i per a

El recorregut nocturn de molts estudiants ix de Benimaclet, continua cap al Patriarca i





seguir un tipus de ruta, Àngel amb els seus amics, que han vingut de Conca, eixiran del seu pis a Benimaclet i es dirigiran a la plaça Xúquer. Un lloc festiu diferent. A Xúquer hi ha un gran nombre de pubs i de discoteques amb una música més comercial. A més, s'hi pot acudir a diverses festes de carrer, com ara la de la Mesquita, la Bicicleta o la de la plaça Xúquer, organitzades pels casals fallers. "Cada any per falles hem fet una cosa diferent, però les constants són: estar fins a passades les dues de la matinada bevent al pis, eixir de marxa i tornar de dia a casa", ens conta Àngel.

POSAR-SE AL DIA. En canvi, molts altres universitaris aprofitaran l'aturada de les classes, que permet les falles, per a posar al dia els seus apunts. "El curs dura nou mesos i cal aprofitar-lo al màxim si es vol aprovar tot a juny", diu Pilar, estudianta de sisè de Medicina. Ella sempre acudeix als actes fallers, però enguany l'estudi li ho impedirà: "Me'n vaig fora de València, perquè si em quede ací no podré aguantar-me i eixiré de festa", ens confessa.

Tots aquests punts assenyalats en el mapa de la ciutat de València doblen el nombre de festers en període faller. La diversió és present pertot arreu. Això fa que aquests centres festius canvien el seu entorn, barrejant altres tipus de música perquè siga a gust de tots. "Ve gent de tota mena, de diferents edats i molts estrangers", ens comenta una cambrera d'un pub del Carme.

Però zones com ara Juan Llorens, allunyades de l'ambient faller, no noten tant l'excessiva afluència de gent. Així i tot, les falles són presents en aquest districte, amb un succulent plat de paella per a tot aquell que s'apropi als pubs de Juan Llorens després de les cinc de la matinada. Cánovas tanca els seus carrers al trànsit i amb una falla de fons proporciona festa com el que més.

DE TORNADA. Després d'una llarga nit, amb llums fosforescents, els rajos de sol colpegen les cares dels estudiants. Tots busquen un mitjà de transport per arribar com més prompte millor a casa. L'espera del primer autobús de les set del matí es fa llarga. Com a alternativa sempre queda el passeig de tornada o, si les butxaques ho permeten, un taxi.

Amb el començament del dia els actes fallers bullen per tots els carrers. Els coets i l'encreuament amb multitud de gent, ara d'edat més avançada, recorden a qui s'acaba de gitar i a qui va de camí que les falles continuen i, per tant, que la festa no ha fet més que començar.

El millor so del foc

JOAN M. OLEAQUE

Per primera vegada en molt de temps, les falles no vénen acompanyades de concerts a l'aire lliure. Així, la xarxa d'actuacions musicals falleres d'enguany es consolida sota la closca dels diversos locals. L'oferta oscil·la entre la ja tradicional horterada absoluta i els ritmes alternatius del rock i l'electrònica més agosarats.

Les massives actuacions en directe de l'Albereda i les maxi-discomòbils de bakalao dur que envoltaven els escenaris eren ja part gregària de la morfologia de València en Falles. En la memòria col·lectiva quedarán imatges com les dels mil concerts de Rosario o l'estafa dels New Kids on The Block, que oferiren quatre cançons en *play-back* en compte del promés concert en directe. La sobreebundància de vòmits i restes de litrones, conjugada amb les protestes veïnals, van empentar els dirigents del consistori a traslladar aquest muntatge fins a les proximitats del Centre Comercial El Saler. Això va ser l'any passat, i el caos va ser absolut i quasi ningú no va quedar content. En conseqüència, enguany tenim la resposta més marciàna possible: l'ajuntament no permet concerts ni discoteques a l'aire lliure i ja veurem què fan les desenes de milers de joves que s'apropen en aquestes dates a la ciutat i que trobaven en aquestes parades l'entreteniment gratuït. Paradoxalment, les falles celebren l'arribada de la primavera i el goig de prendre contacte amb l'aire lliure.

Això no vol dir que no hi haja concerts enguany —l'oferta és gran—, però prendran cos a locals sota cobert i sense cap contribució de l'administració pública. Una de les cites tradicionals és la que organitza la cadena radiofònica Ser. Els concerts tindran lloc a l'Arena Auditorium, dins d'un ventall irregular i eclèctic: dia 16, els OBK, que volen recuperar el mercat adolescent que en un moment passat (i pertorbat) els va venerar; dia 17, Mikel Erentxun, que retorna amenaçador; el 18, els inquietos madrilenys Peter Sellers; i el 19, el recalitrant locutor Fernandisco presenta un festival de música *dance* on actuarà la musa funk Diane King. Una altra emissora, però aquesta de televisió, la nounata XTV, organitza una gala de presentació als ambients del rock valencià el dia 15. Se celebrarà a la Sala Roxy, on se sentiran els udols de Neurotics, Gigatrón, Cecilia Anne, Fromheadtoe i La Habitación Roja. La programació del Roxy és més que recomanable: dia 14, el gran Steve Wynn, antic col·laborador dels Dream Syndicate, en una exhibició d'allò que és el

millor del nou rock americà; dia 16, la banda brasilera Kizumba, que han tocat amb Ketama i Santiago Auserón, en una festa organitzada pel periòdic comercial *Trajin*; dia 17, Siniestro Total, o la irreverència elèctrica; i el 18, Màrtires del Compás, la música dels quals ja s'ha etiquetat com a flamenc-billy. Els Girasoules, La caramba, Revolution i Cool Jerks actuaran els dies 15, 16, 17 i 18, respectivament, després del castell, al casal de M80 Radio.

Un altre dels punts calents se situa a la discoteca Metròpolis, que, després d'experimentar amb les sessions *light* de vesprada per a menors i amb les de *house gay* a les nits, sembla que vol especialitzar-se en actuacions. Dia 13, nit sinistra amb els molt foscos El sueño de Elvira i Critics; dia 14, els suggerents Fangoria, amb Alaska al capdavant; dia 16, Las Màquines i Los Magnéticos; dia 17, La banda del trueno; i dia 18, Amparanoia, que arrasen amb el disc *El poder de Machin*. La salsa es concentrarà a la Sala Akuairela amb l'actuació de Los Hermanos Rosario el dia 18; i la clàssica, el 14 al Palau de la Música, amb el concert de l'excelsa violinista Ann Sophie Mutter. Però la sorpresa d'aquestes falles és que a València hi haurà festes techno, cosa que només era una ínfula fins fa poc, purga per a tants anys ofegats per la destrellada música màquina. Dues són les grans opcions: a la Sala Tango, el col·lectiu Art per un Nou Mil·lenni (ANM) ofereix *London, Drum 'n' Bass station*, una festa especialitzada en les últimes convulsions electròniques del cap i casal anglés, en la qual punxarà el discjokei Tom Johnson, del reputat club londinenc Blue Note. Això serà la nit del 17. El mateix moment que a la Sala Cerebro s'inaugurarà Tecno Fire 98, una explosiva celebració a mitges entre la promotora local UHF i la superproductora andalusa de festes Satisfaxion. Barreja absoluta de rock esquíncat, imatges lisèrgiques i techno espacial amb les actuacions dels vídeojoqueis de Satisfaxion, els grups THC, Kindergarten i l'estel·lar discjokei Óscar Mulero. El Tecno Fire tindrà una segona part la matinada del 18, però ací no estaran els THC que actuen la mateixa nit al local En Borràs, 4, al costat dels clamorosos Valium.

I avui, quan el folk s'ha convertit en música d'èxit, és la falla Universitat Vella-Plaça del Patriarca la que invoca aquest so de la mà d'un taller de balls tradicionals i dels veterans Tres Fan Ball, també la nit del 18. Vint-i-quatre hores després, el foc congelarà aquest cicle frenètic durant 364 nits i dies prou més avorrits.

CURSOS

Gestió ambiental. Avaluació d'impacte i legislació (mòdul del mestratge en sanitat mediambiental)

Organitza: Universitat de València.
Dirigit a: Llicenciats, diplomats i
enginyers tècnics. **Duració:** 101 hores.
Data de realització: Del 6 de maig al
5 de juny. **Termini de sol·licitud:**
Fins al 17 d'abril. **Preu:** 40.000
pessetes amb la possibilitat de beca.
Places: 30. **Més informació:** A la
Fundació València. ADEIT. Plaça de
l'Ajuntament, 19. Tf.: 351 06 63.

La música i les activitats culturals com a motor del desenvolupament d'un territori

Organitza: Servei d'Extensió
Universitària de València. **Duració:**
40 hores. **Data de realització:** Del 21
d'abril al 5 de maig. **Termini de
sol·licitud:** Fins al 7 d'abril. **Preu:**
7.000 pessetes per als estudiants i
10.000 pessetes per a la resta.
Crèdits: Curs reconegut amb 4
crèdits de lliure elecció. **Més
informació:** A l'Orfeó Universitari de
València. C/Arts Gràfiques, 13, segon
pis. Tf.: 398 31 96.

Música i llenguatge

Organitza: Universitat de València.
Dirigit a: Universitaris i públic en
general. **Duració:** 30 hores, 3 crèdits.
Data de sol·licitud: Fins al 2 d'abril.
Data de realització: Del 4 d'abril al
23 de maig. **Preu:** 15.000 pessetes i
12.000 per als estudiants universitaris.
Places: 30. **Més informació:** Al
Servei d'Extensió Universitària de
València. C/Arts Gràfiques, 13, segon
pis. Tfs.: 386 41 00, ext 20 07.

Atletisme en l'EGB

Organitza: Servei d'Educació Física i
d'Esports de la Universitat de
València. **Data de realització:** Del 21
d'abril al 12 de maig. **Data de sol·lici-
tud:** Fins al 8 d'abril. **Preu:** 15.000
pessetes i 10.000 per als estudiants
universitaris. **Crèdits:** Curs reconegut
amb 3 crèdits de lliure elecció. **Més
informació:** Al Servei d'Educació
Física i d'Esports de la Universitat de
València. C/Menéndez y Pelayo, 19.
Tf.: 398 32 33.

Nutrició i alimentació en l'esportista

Organitza: Servei d'Educació Física i
d'Esports de la Universitat de
València. **Data de sol·licitud:** Fins al 8
d'abril. **Data de realització:** Del 21
d'abril al 14 de maig. **Preu:** 15.000
pessetes i 10.000 pessetes per als
universitaris. **Places:** Limitades. **Crèdits:**
Curs reconegut amb 3 crèdits de lliure
elecció. **Més informació:** Al Servei
d'Educació Física i d'Esports de la
Universitat de València. C/Menéndez y
Pelayo, 19. Tf.: 398 32 33.



Curs de pilota valenciana

Organitza: Servei d'Educació Física i
d'Esports de la Universitat de
València. **Horari:** Dilluns i dimecres
d'11 a 13 hores, i dimarts i dijous de 16
a 18 hores. **Matrícula:** A les oficines del
Servei d'Esports. **Crèdits:** Curs recone-
gut amb 3 crèdits de lliure elecció. **Més
informació:** Al Servei d'Educació
Física i d'Esports de la Universitat de
València. C/Menéndez y Pelayo, 19.
Tf.: 398 32 33. I també al Pavelló
Esportiu de la Universitat, durant els
dies de classe.

63 curs sobre les Comunitats Europees

Organitza: Escola de Diplomàtica.
Dirigit a: Titulats universitaris supe-
riors, d'un país de la Unió Europea i
amb coneixement del francès. **Data de
sol·licitud:** Fins al 22 d'abril. **Data de
realització:** De l'11 de maig al 2 de
juliol. **Més informació:** A l'Escola de
Diplomàtica. Plaça de Joan XXIII, 5.
Madrid. Tf.: (91) 553 53 00. També
publicat en el *BOE* del 2 de març del
1998. (Pàg. 7.198).

Primer nivell de kayak de mar

Organitza: Servei d'Educació Física i
d'Esports de la Universitat de
València. **Data de realització:** 21 i 22
de març. **Lloc:** Peníscola. L'eixida serà

des de l'avinguda Blasco Ibáñez a l'al-
tura de la Facultat de Psicologia.
Allotjament: Pensió completa en un
hotel de primera línia de platja. **Preu:**
9.900 pessetes, incloent-hi el material
necessari per a la realització d'activitats.
Requisits: Saber nadar i presentar una
fotocòpia del DNI. **Més informació:** Al
Servei d'Educació Física i d'Esports
de la Universitat de València.
C/Menéndez y Pelayo, 19. Tf.: 398 32
36.

Curs d'arquitectura: idea i funció

Organitza: Col·legi Major Albalat.
Data de realització: Del 23 al 27 de
març. **Data de sol·licitud:** Fins al 20 de
març. **Duració:** 20 hores. **Preu:** 20.000
pessetes i 15.000 per als estudiants.
Crèdits: Curs reconegut amb 2 crèdits
de lliure elecció. **Més informació:** Al
Col·legi Major Albalat. Avinguda
Primat Reig, 167. Tf.: 360 75 12.

Cursos de paquets informàtics estàndard

Organitza: Universitat Politècnica de
València. **Data de realització:** Del 22
d'abril a l'1 de juny. **Termini de sol·lici-
tud:** Fins al 21 d'abril. **Preu:** 35.000
pessetes i 30.000 per als alumnes de la
UPV. **Duració:** 65 hores. **Places:**
Limitades. **Més informació:** Universitat
Politécnica de València. Camí de Vera,
s/n. Tf.: 387 80 00.

BEQUES

Pràctiques i formació esportives

Les convoca: El Consell
Superior d'Esports (Ministeri
d'Educació i Cultura). **Dirigides a:**
Titulats superiors o equiva-
lents, a Espanya, que estiguen en
relació amb l'àrea d'especialit-
zació. També podran presentar-
s'hi els titulats universitaris de
grau mitjà, amb estudis concor-
dants en les àrees
especificades. **Objecte:** Les
beques tenen com a fi desenvo-
lupar les àrees de
Biblioteconomia i Documentació
Esportiva, Metodologia
Analítica del Control del
Dopatge, Medicina de l'Esport,
Anàlisi Biomecànica de les
Tècniques Esportives i
Psicologia de l'Esport. **Duració:**
Els períodes de formació pràc-
tica al Centre Nacional
d'Investigació i de Ciències de
l'Esport es realitzaran de l'1 d'a-
bril al 30 de juny del 1998, de
l'1 de juliol al 30 de setembre, i
del 2 de gener al 31 de març del
1999. **Termini de sol·licitud:**
Les sol·licituds es faran amb 15
dies d'antelació al període triat.
Més informació: En el *BOE* del
17 de febrer del 1998 i en el
BOE del 26 de febrer del 1998.

Pràctiques en el sector del químic-plàstics

Les convoca: Universitat de
València-ADEIT. **Dirigides a:**
Estudiants d'últims cursos de la
Universitat de València. **Objecte:**
Estudi d'aliatges de compost
termoplàstics, anàlisis
mecàniques i elèctriques de
polímers. **Duració:** Les beques
tenen una duració màxima de
640 hores. **Termini de
sol·licitud:** Fins al 6 de març.
Presentació de matrícula a les
oficines del DISE. **Lloc:**
Castelló. **Més informació:** A
l'ADEIT, plaça del Patriarca, 4.
Tf.: 353 62 39.

Ajudes en el camp de la biomedicina

Les convoca: La Fundació
Valenciana d'Investigacions
Biomèdiques. **Dirigides a:** Joves
licenciats que desitgen iniciar-se
en la investigació, com també als
investigadors interessats que
s'ajusten al perfil requerit.
Duració: Un any prorrogable
durant quatre anys. **Termini de
sol·licitud:** Fins al 16 de març.
Més informació: A la Fundació
Valenciana d'Investigacions
Biomèdiques. C/Amadeu de
Savoia, 4. Telèfon: 339 12 50.
Fax: 360 14 53.

Beques de catalogació

dels fons del Museu de Belles Arts de València

Les convoca: La Conselleria de
Cultura, Educació i Ciència.
Dirigides a: Els llicenciats en
Geografia i Història, especialitat
en Història de l'Art, o els
licenciats en Història de l'Art
que acrediten la realització de
catalogació museística que
tinguen nacionalitat espanyola i
que residixen a la Comunitat
Valenciana. **Dotació:** La dotació
de cada beca és d'1.500.000
pessetes. **Duració:** Les beques
tenen una duració des de la seua
adjudicació fins al 31 de
desembre del 1998. **Termini de
sol·licitud:** Fins al 23 de març.
Més informació: En el *DOGV*
del 2 de març del 1998.

Ajudes dins del programa de Cooperació Interuniversitària (Intercampus)

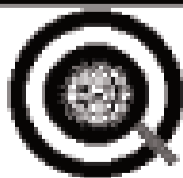
Les convoca: Ministeri d'Afers
Exteriors. **Dirigides a:** Estudiants
espanyols d'universitats tant
públiques com privades partici-
pants del programa, matriculats en
l'últim any de carrera o que esti-
guen realitzant el doctorat.
Dotació: Les despeses d'allotjat-
ment, assegurança d'assistència,
de viatge i d'accidents. Les uni-
versitats iberoamericanes cobriran
també la manutenció durant l'esta-
da. **Termini de sol·licitud:** Fins
al 31 de març. **Més informació:**
En el *BOE* del 4 de març del
1998.

Borses de viatge per a l'assistència a congressos i ajudes per a l'organització d'aquests

Les convoca: El Vicerectorat
d'Estudiants de la Universitat.
Dirigides a: Estudiants de pri-
mer i segon cicle de la
Universitat de València, com
també els estudiants de tercer
cicle que estiguen en l'atur i que
no siguen del PDI de la
Universitat de València. **Termini
de sol·licitud:** Fins al 3 de juliol
el primer termini, i fins al 4 de
desembre el segon. **Duració:** La
primera convocatòria comprén
els viatges realitzats del 4 de
desembre del 1997 fins al 3 de
juliol del 1998, i la segona
abraça els viatges realitzats del 3
de juliol del 1998 fins al 4 de
desembre. **Més informació:** Al
Vicerectorat d'Estudiants.
Campus Blasco Ibáñez, 13, tf.:
386 47 71. Campus de Burjassot,
tf.: 386 43 15. Campus dels
Tarongers, tf.: 382 85 04.

Ahora también puedes consultar esta sección en **Quisiera...**

Oferta Exclusiva Lectoras Nou DISE



Quisiera...
Navegación Internet
902 147 147

**¡Ven y
hazte
socio!**

Desde 1.500 Ptas. Mes
30 min. Diarios
**CONEXIÓN INTERNET
ACCESO ALTA VELOCIDAD**

C/ Dr. Vicente Zaragoza, 45.
Valencia (Benimaclet)

http://www.quisiera.es
E-mail: internet@quisiera.es

25 Ordenadores. Impresora,
Cámara. Scanner color, Cursos,
E-mail, Teléfono y Fax públicos.

A b i e r t o t o d o s l o s d í a s

El rector rebutja la interrupció del Claustre i l'altercat entre estu-

Modificació per a impartir Psicopedagogia

REDACCIO

El Claustre de la Universitat de València va aprovar en la seua sessió de dimarts la modificació de la Facultat de Filosofia i Ciències de l'Educació per a impartir-hi els estudis del títol de llicenciat en Psicopedagogia. La implantació efectiva d'aquesta llicenciatura resta pendent de l'aprovació administrativa que haurà d'atorgar o no el Consell Interuniversitari en la seua pròxima reunió. L'aprovació del Claustre és un dels requisits necessaris per a posar en funcionament una nova titulació a l'espera de la definitiva autorització administrativa. D'altra banda, en la cloenda de la sessió el rector de la Universitat, Pedro Ruiz Torres, va manifestar el seu rebuig per l'altercat entre estudiants que s'hi va produir minuts abans.

L'incident es va produir quan un grup d'estudiants que no formaven part del Claustre van irrompre a la sala on se cele-

brava la reunió proveïts amb una pancarta i xiulets per a manifestar la seua protesta per la intervenció americana a Iraq. Després de proferir diversos crits de condemna, càntics i xiulets van intentar llegir un manifest per a demanar l'adhesió del Claustre, moment en el qual un altre estudiant, aquest claustral, els va interrompre també amb xiulets. Aleshores és quan va tenir lloc un enfrontament amb crits i empentes, que va ser tallat ràpidament per membres del Claustre. Finalment els estudiants que no pertanyien al Claustre van abandonar la sala i la reunió va continuar amb el seu funcionament habitual.

En aquesta sessió del Claustre, que es reunia per primera vegada des de la seua elecció el passat mes de novembre, es renovaren els membres de la mesa del Claustre i els representants en la Junta de Govern, Junta Electoral, Tribunal de Greuges i en diverses comissions univer-

sitàries.

ANTONI FERRANDO RELEGIT.

Paral·lelament a la sessió del Claustre, el dimarts passat es va reunir l'Institut Interuniversitari de Filologia Valenciana (IIFV), que va reelegir per unanimitat el catedràtic Antoni Ferrando com a director, càrrec que ha exercit des del 1995.

A més de la Universitat de València, en l'IIFV s'integren la Universitat d'Alacant i la Universitat Jaume I de Castelló. Entre les darreres activitats de l'Institut cal destacar la publicació de dos nous números (20 i 21) de la revista internacional de filologia *Caplletra*. L'un està dedicat a filologia romànica i l'altre a temes de sociolingüística i ensenyament. Amb la col·laboració del Centre d'Estudis Alfons el Vell de Gandia, l'Institut acaba de publicar el llibre de Marie Claire Zimmermann *Ausiàs March o l'emergència del jo*.



Manuel Bas regala un valuós llibre a la Universitat

Manuel Bas Carbonell ha donat a la Universitat un exemplar del llibre *Forma juramenti professionis fidei... Universitatis Valentinae*, una obra de la qual només es conservaven dos exemplars a la institució acadèmica. El rector, Pedro Ruiz Torres (en el centre de la imatge), va rebre el llibre en un acte al qual va assistir la directora general d'Universitats, Carmen Martorell.

ESPAI MOMA

temporada 97-98

AUTORS: ARA I ACI
 (requisit de l'ESPAI MOMA)
 24 de novembre de 1997 a les 22.30 h.
 amb l'obra de L'ALTRE de Pedro Carbonell
 dirigit per Carlos ALFARO
 amb l'obra de ROCATTO i RAY CALATAYUD
 MOMA TEATRE
 del 20 d'ABRIL al 14 d'ABRIL

mostra I
Un pensament per Moma
 Galeria principal de Moma Teatre
 del 20 d'ABRIL al 14 d'ABRIL

concert I
LIGHTS OGEN
 24 de novembre de 1997 a les 20.15 h.
 Director: JUAN CARLOS
 Obres de M. FELDMAN, S. CAMMERG, A. PART, K. SAUNDERS
 GRUP INSTRUMENTAL DE VALÈNCIA

AUTORS: ARA I ACI
 Obra de LA PUTA ENAMORADA
 8 de gener de 1998 a les 22.30 h.
 de Clara Cerdas
 dirigit per Antoni DIAZ ZANORA
 amb l'obra de ALFARO, Juan Carlos CAMERG
 Obra de C. B. 25/04
 ARDEN PRODUCCIONS
 del 08 d'ABRIL al 07 d'ABRIL
 (representació en català)

mostra II
39 Cuentos
 Mostra de Fotografies de Javier PLA
 del 08 d'ABRIL al 07 d'ABRIL

AUTORS: ARA I ACI
 Obra de AMOROSA APARADA
 12 de febrer de 1998 a les 22.30 h.
 de Carlos Albaró
 dirigit per Carlos ALBEROLA
 amb l'obra de PLAZA, Carlos ALBEROLA
 ALBENA PRODUCCIONS
 del 12 d'ABRIL al 08 d'ABRIL

mostra III
Collage DM
 Mostra de Fotografies d'Antonio
 del 12 d'ABRIL al 08 d'ABRIL

concert II
 Solistes del GRUP INSTRUMENTAL DE VALÈNCIA
 2 de març 1998 a les 20.15 h.
 Obres de J. S. BARTOK, J. BACH, G. DE PUERTO,
 J. L. CASTILLO, J. MENDES, M. LINDBERG

ATELIER
ATELIER 98
Crecià multidisciplinària i col·lectiva
 del 13 al 19 d'abril

concert III
ESAMIS 98
 del 20 al 26 d'abril
 Festival de Música Contemporària

AQUESTA BUTLLETA LA PODEU CANVIAR PER UNA ENTRADA EN TAQUILLA, UNA HORA ABANS DE LA FUNCIÓ, PER A LA PROGRAMACIÓ AUTORS: ARA I ACI. VALID ÚNICAMENT PER A LES 55 PRIMERES presentant el carnet d'estudiant ESPAI MOMA

Entrada (96) 399 55 77
902 11 55 77
 de 10h a 11h de 12h a 13h i de 19h a 20h

PAVIA SA

Carreter, 100. 46100 Sagunt. Tel. 96 399 55 77. Fax 96 399 55 77. Horari: de 10h a 13h i de 19h a 20h. Dilluns, dimarts i dijous tancat.

PERA CONTRACTAR
PuBliCitat
GRUPO
PB&A
 SERVICIOS PUBLICITARIOS Y ASesorIA
PUBLICITAT
 Tel. 96.393.44.65

A.P.-EURO
 * ESTUDIANTS
 * ALBARCEL
 * ENTRENAMENTS
 * CONCURSOS DE TÈCNIC D'ART
 * POSICIONS
 Avda. Buen Retiro, 10-7-1
 46100 Sagunt
 Tel. Fax 96-393 63 66

CERVECERIA SALOBRE
 Todas las JUEVES desde las 20h.
 Por cada cerveza los jueves gratis y muchas promociones
 C/7 Piedad, 11 de Sagunt, 70
 Tel. 97 1 94 40

CITES

TEATRE

Espai Moma

Del 26 al 29 de març a l'Espai Moma, Platero Suárez, 11, baix, es representarà *La miel es mas dulce que la sangre*, una coproducció de Moma Teatre i el Grup Instrumental de València. Es tracta d'una trobada amb el teatre, la música, les imatges i la poesia de Federico García Lorca.

Teatre Principal

Del 25 de febrer al 22 de març es representa l'obra *San Juan*, de Max Aub, dirigida per Juan Carlos Pérez de la Fuente. Teatre Principal, carrer Barcas, 15.

Teatre Rialto

Al Teatre Rialto i del 24 de febrer al 22 de març es representa l'obra *La maleta*, de Julio Mauricio, sota la direcció de Pepe Sancho. Teatre Rialto, plaça de l'Ajuntament, 17. I a la Sala Moratín de la mateixa adreça, del 26 de febrer al 15 de març es representa *Abraham y Samuel*, de Víctor Haïm, amb Javier González i Sergi Calleja, sota la direcció de Vicente Genovés.

Sala Palmireno

Fum de Canyonot. Representada pel grup Fum de Canyonot Teatre (premi al millor espectacle i millors actors del Concurs de Teatre Vila de Mislata 1997). Els dies 24 i 25 de març, a les 19 hores, a la Sala Palmireno de la Facultat de Geografia i Història. Avinguda Blasco Ibáñez, 28.

PREMIS

I Premi de Periodisme
Blasco Ibáñez

La Diputació de València, en commemorar-se els cent anys de la publicació de la novel·la *La barraca*, ha convocat aquest premi, destinat a premiar els millors treballs periodístics, en qualsevol gènere, sobre la personalitat i obra d'aquest escriptor i periodista. La dotació del premi és



d'1.000.000 de pessetes i dos accéssets de 250.000 pessetes. Els treballs hauran d'haver estat publicats entre el 6 de novembre del 1997 i el 30 de setembre d'enguany.

Més informació: Servei de Cultura, tef.: 388 27 99. Servei de Comunicació, tef.: 388 26 41. Diputació de València.

RADIO

Cicles de vídeo i debats:
Nicaragua

Cicle organitzat per l'Associació Atelier i dirigit a estudiants i persones interessades a conèixer la realitat dels països en desenvolupament. Es realitzarà els dies 27 de març, de 18 a 21 hores.

Més informació: Atelier. C/Nau, 7, 1-F. Tef.: 394 29 03.

II Saló Jove de l'Estudiant

Es realitzarà del 23 de març al 3 d'abril a Benetússer. Es tracta d'una activitat organitzada per la Regidoria de Joventut amb la finalitat de posar al teu abast informació actualitzada sobre els estudis, mitjançant xarrades, revistes, fulls i vídeos.

M80 La Gramola

Programa en directe realitzat a València el dia 12 de març de les 22 a la 0:1 hores. El grup convidat és Seguridad Social. **Lloc:** Sala Iturbi del Palau de la Música de València.

Goma Espuma

Aquest programa es realitza en directe a València el dia 13 de març de les 7 a la 10 hores. El grup convidat és Golpes Bajos. **Lloc:** Sala Iturbi del Palau de la Música de València.

EXPOSICIONS

Exposició
Agustín Sciammarella
Caricatures

Dies: A partir del 5 de març. **Lloc:** Galeria Institut Francés. C/Sant Valero, 7. 46005, València. Tef.: 373 04 00.

Organitza: Institut Francés de València.

Exposició
'Imatges de guerra'

Dies: Del 19 de febrer al 28 de març. **Lloc:** Sala de la Muralla. **Organitza:** Col·legi Major Rector

Peset de la Universitat. Varietat de documents gràfics, que donen compte de l'experiència quotidiana en els anys de guerra.

Instal·lació
d'una garita fronterera

Dies: Del 23 al 26 de març.

Lloc: Estació del Nord.

Organitza: Consell de Cultura i Renfe, dins del projecte Europa Unida. La finalitat de l'exposició és dinamitzar les relacions interfrontereres.

CINEMA

Aula de Cinema

25 de març: *La mujer de Furgo*, d'André De Toth, 1 d'abril: *La comida sobre la hierba*, de Jean Renoir, 8 d'abril: *Tierra y libertad*, de Ken Loach. A l'Aula de Vídeo del Col·legi Major Lluís Vives. Avinguda Blasco Ibáñez, 23. Més informació al Servei d'Extensió Universitària. Tf.: 386 41 77.

Cicle comentat Robert Bresson

23 de març: *Mouchette*.

30 de març: *El dinero*.

Totes les projeccions es faran a les 19 hores al CM Lluís Vives.

CONFERÈNCIES

Els problemes de la
nació al final del segle XX

A càrrec d'Alfons Cucó. La conferència s'emmarca dins del cicle *País Valencià: país en conflicte* organitzat per l'Associació Arrel Cultural amb el patrocini de l'ADR de la Facultat de Física.

Dia: 26 de març, a les 18 hores. Al Saló d'Actes de la Biblioteca del Campus de Burjassot.

Política legislativa i medi
ambient

A càrrec d'Antonio Vercher, fiscal del Tribunal Suprem. La conferència es realitzarà el dia 24 de març al Centre Cultural Bancaixa, a les 19:30 hores.

Més sobre el
voluntariat
mediambiental

MARIA ÀNGELS ULL*

Com anunciàvem fa unes setmanes, des del Vicerectorat d'Estudiants i la Delegació de Medi Ambient, s'ha encetat un procés per a la participació de tots els estudiants que ho desitgen com a voluntaris en tasques de conscienciació ambiental en el si de la Universitat. Començarem amb el Programa de Minimització de Residus (PMR) i després en vindran d'altres dins del Programa de Medi Ambient.

Hem mantingut dues reunions amb les associacions ambientals i ADR interessades, la darrera el dilluns 9 de març, on vam concretar els requisits per a col·laborar en el PMR:

1. Ser estudiant de la Universitat de València, matriculat en primer, segon o tercer cicle.

2. Compromís de participació en les tasques encomanades.

3. Realització del curs de formació sobre minimització de residus a la Universitat. Duració del curs: 10 hores.

Les tasques a realitzar són:

–Constitució del Grup de Voluntaris Ambientals en cada centre.

–Informació i difusió del PMR entre la comunitat estudiantil (distribució de materials informatius als centres, aules i espais utilitzats pels estudiants).

–Constitució de punts informatius de campus, on també es recullen els suggeriments dels estudiants quant al PMR i els problemes ambientals en general.

–Col·laboració en la realització de la pàgina *web* de Medi Ambient-PMR, tant en la seua elaboració, com aportant idees, difonent-la...

–Propostes de millores en la implantació del PMR.

*Delegada de Medi Ambient de la Universitat de València.

Sumeu-vos
a minimitzar
residus

REDACCIO

Fins al 2 d'abril teniu de temps per a decidir-vos a ser voluntaris mediambientals dins del Pla de Minimització de Residus de la Universitat de València.

Només has de ser estudiant d'un dels tres cicles de la Universitat i realitzar un curs de capacitació previ a la incorporació al programa. Posteriorment treballaràs en equip entre el 4 d'abril i el 31 de maig. Passa't pel CADE.

La Universitat estudiarà l'epistolari
de Llorente, recuperat per Climent

REDACCIO

L'editor Eliseu Climent ha fet possible la recuperació de 750 cartes d'un epistolari inèdit de Teodor Llorente, màxima figura de la Renaixença valenciana. La presentació d'aquest epistolari tingué lloc divendres passat en un acte qualificat d'insòlit pel rector de la Universitat de València, que va oferir els serveis de la institució acadèmica

per a estudiar aquest material que inclou cartes d'escriptors de parla catalana (Rubió i Ors, Salvá, Serrano Morales, Ribelles Comín...) i castellana (Galdós, Clarín, Alarcón, Valera, Zorrilla...). El caràcter insòlit de l'acte venia marcat no sols per la trobada, sinó per la trobada que va suposar la presència dels hereus de Llorente i de Blasco Ibáñez amb parlaments desmitificadors sobre les males

relacions entre els dos escriptors. Malgrat les diferències polítiques, les cartes entre Blasco i Llorente demostren que les seues relacions foren afectuoses, com va remarcar el besnét de Llorente, Teodoro Corbín Llorente.

El 1908 Llorente, que va ser fundador del diari *Las Provincias*, li escrivia a Antonio Chavarri el següent: "Jo he estat sempre contrari als

que han volgut fer del valencià un vedat redó, ben tancat, exagerant les diferències que avui separen la nostra llengua de la catalana. Literàriament no hi havia més que un idioma a Catalunya, València i Mallorca, i hauré de tendir a restablir aquesta unitat".

tam TAM

Ja està bé d'embrutar les parets i els panells amb anuncis de tota mena. Si podeu embrutar un full de NOU DISE i arribar a milers de persones, per què continuar amb grafitis que resulten més antics que la partitura del Misteri d'Elx. Envia'ns els teus missatges i reclams, gratis, a l'adreça habitual o a la Borsa d'Habitatge del CADE.

PISOS

nBusquem un xic o una xica per a compartir pis a l'avinguda del Port, 148-15. Prop de les facultats, el lloguer inclou totes les despeses (llum, aigua, escala i fem), mobiliari nou i ben equipat. Preferentment vegetarians/nes. El preu és de 22.000 pts/mes. Si us interessa truqueu al 939 43 74 07 i pregunteu per Lola.

nEs busca xica per a compartir pis i us oferim la possibilitat d'aprofundir en la llengua i cultura valencianes. Situat al carrer Jesús, 104-5-10. Habitació individual. El preu és a convenir. Si us interessa truqueu al 380 30 47 i pregunteu per Lidon.

nEs busca xic/a per a compartir pis. Som dos xics i busquem un altre estudiant Erasmus de parla anglesa, alemanya, suïssa, irlandesa. El pis té telèfon per a rebre telefonades, inclòs en el preu del lloguer que és de 25.000 pessetes-persona. El pis està al carrer Lo Rat Penat, 11-4. Si us interessa truqueu al 337 13 70, René.

nVols comprar un pis pel preu d'un lloguer? A l'avinguda Constitució, un quart pis sense ascensor, amb vistes al riu, 75 m². 4.800.000 pessetes. Tef.: 132 07 38. Maria (vesprades).

nBusque companya de pis al carrer Sagunt, 155-24. Les despeses hi estan

incloses, gas ciutat, llum, aigua, rentadora, tv., telèfon, hi ha equip de música. El tramvia està molt prop. El lloguer és de 22.000 pessetes/persona. Tf.: 366 12 22.

nVols llogar un bon pis? Telefona al 274 31 65, pregunta per Joan Emili i demana-li pel pis de la plaça d'Hondures 38-56. El preu és de 65.000 pessetes/mes.

CLASSES

nEs donen classes de repàs. ESO, BUP, COU i exàmens de la Junta Qualificadora de València. 700 pessetes l'hora. Pregunteu per Pepa al telèfon 393 03 27.

nTitulada nadiva dóna classes d'Alemanys. També realitza traduccions per ordinador. Pregunteu per Martina. Telèfon: 340 14 88.

nDone classes d'Estadística per a Psicologia, Criminologia, Pedagogia i Bioestadística. Nivell universitari. Pregunteu per Carlos al número de telèfon 369 61 44.

nDone classes d'Italià. També de BUP. A domicili. Pregunteu per Sol al telèfon 253 08 76.

nDone classes de repàs de llengua espanyola i de valencià. Prepare per als exàmens de la Junta Qualificadora. Si us interessa podeu telefonar-me al

149 39 10. Demaneu per Raquel.

nNadiva anglesa dóna classes d'Anglès. Per a tots els nivells. Telefoneu a Susan al 369 61 44.

VENDES

nVenc llibres per a ADE i Econòmiques. Frank, Robert H. *Microeconomía y conducta*. Josep Maria, coord. *Economía de la Unión Europea*. Vicente Serra; Giner, Begoña; i Vilar, Eduardo. *Sistemas de Información contable (Una introducción a la contabilidad)*. Escrivá, F. Javier; Blanco, Juan Manuel; i Galán, José. *Introducción práctica a la economía*. Truqueu a Manuel al 360 35 05. Preu a convenir.

nVenc VESPA PK. Negra, en perfecte estat, VBX, revisada i totalment garantida. El preu és de 80.000 pessetes. Si t'interessa truca a Felipe. Telèfon: 989 65 44 84.

ALTRES

nEs busca llicenciat/da en Periodisme per a col·laborar en un periòdic local. Els interessats podeu trucar al 346 22 00 en hores d'oficina i preguntar per Ana Arbiol.

nCompre la gravació en vídeo dels programes de tercer curs del 'That's English' que passen per la 2 de TVE. Telefoneu al 126 99 43 a partir de les 9 de la nit o al 386 44 94, de 8 a 15 hores.

nSóc la més ràpida passant treballs a ordinador i a un preu molt econòmic: 75 pessetes el foli. Telefoneu al 397 06 63 i demaneu per Raquel.

nEs busquen persones poliglotes interessades a intercanviar o a adquirir mètodes o material amb acompanyament sonor per aprendre les llengües d'estat menys difoses d'Europa, com ara el polonès, el finès, l'hongarès, etc. Tef.: 373 29 64.

nNecessitem monitors/es, preferentment de Biologia o llicenciats en

ESCAPAT

Fugir de la crema

Tancar les finestres i intentar submergir-se en el *Cami de Swan* en cerca del temps perdut no serveix de res perquè el pas-doble de Padilla, *Paquito el Chocolatero*, i els trons de bac sempre trobaran la forma de retrobar-te amb aquest sorollós present. Si no te'n pots anar no ho dubtes i intenta viure la festa com qualsevol faller, tot menys lamentar-se. Ara bé, si pots fugir de la crema: avant. Els viatges en falles tenen l'avantatge que no hi ha festa allà on vages, amb la qual cosa les ciutats les pots trobar al seu ritme quotidià i no en eixa molla quietud que donen els vells diumenges i assimilats.

Per aquest pont faller et recomanem fer eixe viatge insòlit que sempre havies ajornat. N'hi ha molts exemples. Per a Sevilla és un bon moment. És tal vegada quan menys japonesos hi trobaràs. Pensa que en Setmana Santa hi ha una insuportable pudor a ciris, que després ve la Fira d'Abril i s'hi

estén una terrorífica olor a bon-yiga d'haca i en estiu és perillós anar-hi fins que no posen aire condicionat al carrer. Truca al Parc Nacional de Doñana i intenta gestionar una visita. Si el pressupost no t'arriba, hi ha alternatives més econòmiques. Per exemple anar a Conca i reconstruir el viatge a l'Alcarria de Cela. Ho pots fer en bici, caminant i fins i tot en moto. Per a les butxaques més minvades recomanem Altea, perquè a Dénia també hi ha falles. Una alternativa econòmica i radical és tancar-se uns dies en un convent i aprofitar el temps per a llegir, meditar o escriure. Recomanem el Monestir de Poblet i el de Santo Domingo de Silos, que afegeixen als valors de la vida monacal els plaers de l'arquitectura gòtica i romànica respectivament. Tot menys penedir-se.



Amics per correspondència a Valenciennes. Si hi esteu interessats, escriviu als alumnes del Lycée Wallon al Casier 397 (espanyol), B.P. 435. 59322 Valenciennes Cedex, França. Preferentment instituts de batxillerat. Un lector de castellà de la Universitat de València és qui hi fa d'intermediari. Animeu-vos.

EMPLEO EN LONDRES
 Easy London
 C/Agencia, 10 Bajo
 46007 VALENCIA
 TEL/FAX (96) 352 38 03

ACUARIO Ginecología
 Planificación Familiar
 Inseminación
 Espera de Salud
 Revisión Ginecológica 4.000 pts con control Universitario
 Dr. María Concepción ULLIBARRIEN
 VALÈNCIA Tel. 960 362 79 74

SEMPRE ESQUIADOR Y AÚN NO CONOCES LAS AMPLIACIONES DE LA NIEVE DE TERUEL!
PISTAS MÁS LARGAS Y DE MAYOR DIFICULTAD PARA ESQUIADORES EXPERTOS
¡Más esquí!
¡Ahora sí!

PRAGMA
 estudios actualizados

Cursos Eminentemente Prácticos de:

- ENTRENAMIENTO EN HABILIDADES SOCIALES
- SELECCIÓN DE PERSONAL
- TÉCNICAS Y ESTRATEGIAS DE NEGOCIO

Una Práctica Formación
 AMPLIACIÓN MATRÍCULA
 Hasta 7/6 de Marzo

AVDA. CENTRAL, 10A - 46007 VALENCIA
 Tel. 36112 71

Irene Papas dirigeix l'Apocalipsis, de Jimonas

La veu dels Cinc Segles es diu Irene

Irene Papas, l'Apocalipsi de sant Joan, Yoko Ono, el flamenc, la Grècia clàssica, el Teatre Romà, la Universitat de València... Aquesta suggeridora combinació de persones, escenaris i idees esclatarà el dia 23 de juliol. Un dijous. Aquesta és la data de l'estrena mundial de l'obra Apocalipsis, voz de mujer, l'espectacle que obrirà els actes dels Cinc Segles de la Universitat de València. La cita és al Teatre Romà de Sagunt. Tot sota la direcció de l'actriu grega Irene Papas.

J. MORENO

Voluntàriament bons. Voluntàriament malvats. Som tots nosaltres. Perfectament conscients, destruïm i som destruïts. Res en les nostres decisions és deixat a l'elecció. Tot és intenció. En la nostra batalla amb la veritat. La revelació és la veu, la consciència, el coneixement, l'elecció. La revelació és un avís, un senyal d'advertiment". Amb aquestes paraules ha definit Irene Papas l'Apocalipsi en la versió del psiquiatre, traductor i escriptor grec Yorgos Jimonas. Aquest ha realitzat una versió dramàtica de fragments del text bíblic de l'Apocalipsi de sant Joan. La versió ha estat concebuda especialment per a ser representada per Irene Papas. L'escenografia correspon a Yanis Mezikok, amb aportacions de Yoko Ono. El Cor de València i cantants flamencs de primera fila posaran la veu al singular espectacle.

La producció correspon a una iniciativa de la Conselleria de Cultura i de la Universitat de València junt amb altres entitats públiques i privades. La idea, configuració i direcció artística de l'espectacle, com també la interpretació del paper principal de dona sobre el qual gira tota l'acció escènica, aniran a càrrec de l'admirable actriu grega Irene Papas.

L'autor de l'Apocalipsis, Yorgos Jimonas, presenta al llarg d'un

preciós i apassionant text, acompanyat d'importants elements melòdics i teatrals, un himne de lloança dirigit a la dona, com a font de vida. És un tribut a la natura, a l'eterna mare de Déu, a l'úter que va engendrar l'univers i manté encesa l'esperança de la resurrecció permanent a través del cicle successiu de les estacions.

L'escenografia i el vestuari seran responsabilitat de l'artista grec, nascut a Creta, Yanis Mezikok, que comptarà amb l'excel·lent aportació dels materials artístics creats per Yoko Ono per a una exposició promoguda pel Consorci de Museus Valencians el passat mes de juny a València. En aquesta mostra, Yoko Ono, a través d'un centenar de fèretres elaborats amb fusta, dels quals naixien xicotets tarongers, oferirà una brillant al·legoria sobre la mort com a font de vida.

L'espectacle tindrà una important partitura musical i diversos cants interpretats per les veus del Cor de València, formació valenciana promoguda per la Conselleria de Cultura, que recentment ha

aconseguit un indiscutible èxit amb l'òpera *Turandot* representada al Teatre Reial de Madrid. Els cants bizantins i el flamenc més pur seran també elements bàsics de la partitura. L'espectacle es realitzarà amb una il·luminació molt cuidada i amb una concepció coreogràfica orientada a ressaltar els elements més plàstics de l'obra. L'elenc l'integraran actrius valencianes.



Irene Papas, en una recant visita a València.

Aquest peculiar *Apocalipsis* presenta el dolor, el desconcert i la desesperació dels éssers humans, en una situació excepcional de final d'una època i anunci d'una nova era, tot això expressat mitjançant la veu, la sensibilitat i el crit de les dones. Aquest text, que inclou fragments literals del brillant *Apocalipsi* escrit per sant Joan, estableix una relació directa amb l'actual sensibilitat cultural, dividida entre l'esperança i el desconcert, creada amb motiu de la proximitat del tercer mil·lenni. L'obra de Jimonas, concebuda en un únic acte escènic litúrgic, ha estat traduïda al castellà pel professor de la Universitat de València Antonio Melero, últim Premi Nacional de Traducció pel seu llibre dedicat

als escrits dels filòsofs i pensadors sofistes de l'antiga Grècia.

Apocalipsis, voz de mujer és l'espectacle elegit per la Universitat per anticipar la celebració dels seus cinc-cents anys d'història. El 30 d'abril del 1499 els jurats de la ciutat de València aprovaren les constitucions per les quals s'havia de regir el nou Estudi General, que fou l'origen d'una de les universitats més antigues i importants d'Europa.

La seua estrena està prevista per al dijous 23 de juliol, al Teatre Romà de Sagunt, abans de l'inici de l'habitual festival d'estiu *Sagunt a escena*. Després de l'estrena a la capital del Camp de Morvedre l'espectacle realitzarà una gira per altres ciutats i festivals durant el mes d'agost.

LA COLUMNA

Doble fons

En les pel·lícules d'espies sempre apareix una maleta amb

dos compartiments: en la part de dalt, ben a la vista, la roba interior i els perfums, les corbates, les camises de seda i el vestit de vellut per a la festa. En acabant, quan els serveis de contraespionatge busquen les solucions a l'enigma, alçaran la tapa que amaga el doble fons i hi apareixen el microfilm, les fotos amb el cap de govern i la corista o l'ampolla amb el material radioactiu per a incendiar el món.

Això passa amb els líders polítics d'ara mateix. Cada dos per tres, ix Álvarez Cascos dient que ell no va dir el que diuen que ha dit sinó tot el contrari; tot seguit arribarà el seu col·lega Cardenal i dirà que ell no va exaltar els dictadors Videla i Pinochet, sinó que... Fa uns dies, Joaquín Almunia viatjà a Mèxic i va tornar-ne amb la síndrome d'Estocolm inoculada pels malvats del PRI. Resulta que els del FZLN són terroristes de soca-rel tot i que adomenen la seua violència amb unes gotes de poesia. I després el de sempre, que no va dir això, que les seues paraules van ser malinterpretades, que com anava a dir ell una barbaritat d'aquesta mena, que això ho han interpretat així els periodistes. Ara resulta que els periodistes són el Mata-Hari de la postmodernitat buida a què ens acostumen avui en dia alguns polítics: alhora que escriuen les seues cròniques, els periodistes han d'alçar-los als caps d'aquest polítics la tapa que amaga el doble fons dels seus llenguatges. El més segur és que no hi ha doble fons, que els polítics diuen allò que volen dir, i quan l'opinió pública els cau al damunt es trauen del copalta, com si foren màgics de circ, un equipatge de pel·lícula d'espies.

Ja veieu Almunia: quina barbaritat. Si al FZLN el que li sobrarà, si arriba el cas, potser serà la poesia.

ALFONS CERVERA